

El cuidado de los árboles es peligroso ¡No se lastime, capacítense!



EN NUEVA JERSEY, **95 TRABAJADORES MURIERON** entre 1990 y 2015 cuando realizaban actividades de poda o tala de árboles; tres fallecieron durante la limpieza después de una tormenta. Muchos otros trabajadores han sufrido lesiones graves. Las investigaciones, a cargo del Departamento de Salud de Nueva Jersey, sobre los factores relacionados con las muertes que se describen a continuación demostraron que todas ellas podrían haberse evitado si se hubieran seguido las prácticas laborales adecuadas.



Caídas

Un podador de 28 años se ató a una rama con un dispositivo anticaídas de cuerdas, a una altura de 60 pies, en un árbol que debía derribarse. Amarró la cuerda de trepada al tronco del árbol, y dejó un exceso de cuerda suelta. Se sentó sobre la rama con una pierna a cada lado, de espaldas al tronco, e hizo dos cortes frente a él. Una vez hecho el segundo corte, la rama se desprendió a la altura del tronco, detrás del trabajador. Cayó libremente unos 20 pies, sujeto a la rama por el dispositivo anticaídas antes de que la cuerda de trepada se tensara y detuviera la caída. Esta cuerda después se rompió por la tensión, y el trabajador cayó 40 pies en una entrada de auto de hormigón.

- ▶ Deben usarse métodos de prevención de caídas apropiados al trabajar en árboles.
- ▶ Las cuerdas de trepada deben colocarse de manera que no queden sueltas; así se evita la caída libre del trabajador a un nivel inferior.
- ▶ Debe revisarse el estado de las ramas de los árboles antes de trepar.
- ▶ Debe inspeccionarse el estado de las cuerdas de trepada y de los demás equipos antes de cada uso.



Electrocuciones

Un podador de 22 años se electrocutó mientras trabajaba cerca de un cable de alta tensión. Él y otro operario en tierra recibieron la asignación de quitar un árbol muerto de 45 pies que tenía cables de alta tensión entre las ramas. El plan era podar las ramas del árbol que estaban cerca de los cables antes de talar el árbol. Murió cuando sus manos tocaron un cable de alta tensión cargado con 220 voltios de electricidad.

- ▶ El empleador y el trabajador deben inspeccionar el árbol para ver si existen riesgos para la seguridad, incluso la ubicación de cables de alta tensión.
- ▶ Los trabajadores y los equipos deben estar a una distancia de al menos 10 pies de los cables de alta tensión energizados, a menos que el trabajador sea un arbolista calificado especializado en despeje de líneas eléctricas y use el equipo adecuado.
- ▶ El empleador debe avisar a la compañía eléctrica si el trabajo debe realizarse a una distancia menor a 10 pies de un cable de alta tensión energizado.



Impacto por la caída de un objeto

El jefe de una cuadrilla trabajaba en altura desde un elevador aéreo mientras un trabajador de 47 años acarreaba la madera de poda a una astilladora. Después de un descanso, el jefe retomó sus tareas y le dijo al trabajador que se mantuviera alejado del árbol. Cortó una sección del tronco de 3 pies de largo y 14 pulgadas de diámetro, y la empujó hacia abajo desde una altura de 50 pies. Sin que el jefe lo supiera, el trabajador estaba parado debajo del árbol y lo golpeó la sección del árbol que estaba cayendo.

- ▶ Deben marcarse claramente los límites de la zona de trabajo con conos o cinta de seguridad.
- ▶ Deben establecerse métodos de comunicación claros entre los trabajadores en el lugar de trabajo.
- ▶ El trabajador que está en el árbol (o el elevador aéreo) debe dar advertencias claras al personal que trabaja en tierra.
- ▶ El personal que trabaja en tierra debe confirmar que recibió la advertencia.

Limpieza después de una tormenta

Un trabajador de 59 años dedicado al cuidado de los árboles estaba cortando un árbol que había sido derribado por una tormenta. El árbol todavía estaba parcialmente unido al tocón; el trabajador estaba cortando secciones con una motosierra para liberar el árbol. La víctima ya había hecho varios cortes, empezando por el dosel del árbol y descendiendo en dirección al tocón. Había terminado de cortar cuatro secciones y empezó a trabajar en la sección final (la más cercana al tocón). Allí el terreno estaba en pendiente, y la víctima estaba parada del lado cuesta abajo del árbol. Mientras cortaba la sección final, esta se desprendió y se giró de una manera imprevista, para luego aterrizar sobre la víctima, aplastándolo.

- ▶ Mientras se utiliza una motosierra, la posición de trabajo más segura es del lado cuesta arriba del lugar de trabajo (cuando las condiciones lo permiten).
- ▶ Mientras se utiliza una motosierra, la posición de trabajo más segura es del lado cuesta arriba del lugar de trabajo (cuando las condiciones lo permiten).
- ▶ Siempre tenga una vía de escape despejada cuando tale o desrame un árbol.
- ▶ Evalúe los peligros de la zona de trabajo antes de comenzar.

RECUERDE:

- ✓ Asegúrese de que usted y sus trabajadores estén debidamente capacitados
- ✓ Planifique el trabajo; las limpiezas después de una tormenta pueden implicar peligros adicionales*
- ✓ Inspeccione el árbol y el equipo de trepada para detectar posibles defectos antes de cada trabajo
- ✓ ¡No tome atajos!

*Se puede consultar a un experto en árboles certificado por Nueva Jersey o un arbolista certificado por la ISA para que evalúe el árbol y su entorno (ver el dorso).

Dar la vuelta la hoja

RECURSOS

Capacitación

- ▶ **Comisión para el Fomento de la Arboricultura (The Committee for the Advancement of Arboriculture {CAA})**

Visite el sitio web de la CAA para obtener una lista de los cursos que se dictan e información sobre inscripción.

<http://caanj.org>

Normas de práctica

- ▶ **Instituto Nacional Estadounidense de Normas (American National Standards Institute, ANSI)**

ANSI Z133-2012. Requisitos de seguridad para operaciones de arboricultura

<https://www.ansi.org/>

- ▶ **Normas de la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (Occupational Safety and Health Administration, OSHA):**

- 29 CFR 1910.137: Equipo de protección eléctrica
- 29 CFR 1910.268: Telecomunicaciones
- 29 CFR 1910.269: Generación, transmisión y distribución de energía eléctrica
- 29 CFR 1910.333: Selección y uso de prácticas laborales

<https://www.osha.gov/SLTC/trecare/index.html>

Asociaciones profesionales

- ▶ **Comisión para el Fomento de la Arboricultura (The Committee for the Advancement of Arboriculture)**

370 E Veterans Highway

Jackson NJ 08527

732-833-0325

<http://caanj.org>

- ▶ **Asociación de la Industria del Cuidado de los Árboles (Tree Care Industry Association, TCIA)**

<http://tcia.org/>

- ▶ **Sociedad Internacional de Arboricultura (International Society of Arboriculture, ISA) y sus entidades profesionales afiliadas:**

Oficina central nacional de la ISA

PO Box 3129

Champaign IL 61826

1-888-472-8733

<http://www.isa-arbor.com>

Sede de la ISA de Nueva Jersey

206 Colorado Trail

Presidential Lakes

Browns Mills NJ 08015

609-283-0040

<http://www.njarboristsisa.com/>

Organismos gubernamentales

- ▶ **Departamento de Salud de Nueva Jersey (New Jersey Department of Health, NJDOH)**

Proyecto de Vigilancia de Lesiones Mortales en el Trabajo

(Fatal Occupational Injuries Surveillance Project)

Los incidentes que se presentan en este boletín sobre peligros fueron investigados por el Departamento de Salud. Todos los informes de investigación incluyen recomendaciones sobre medidas de seguridad laboral, y se distribuyen a los empleadores y otras personas interesadas en la seguridad laboral. Los informes están disponibles en el sitio web del Departamento.

609-826-4984

<http://www.nj.gov/health/workplacehealthandsafety/occupational-health-surveillance/fatal-injuries/>

- ▶ **U.S. Department of Labor, Occupational Safety and Health Administration (OSHA)**

Departamento de Trabajo de los EE.UU. (U.S. Department of Labor), Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (Occupational Safety and Health Administration, OSHA) -- Exige el cumplimiento de las normas de la OSHA en el sector privado.

Oficinas zonales de la OSHA en Nueva Jersey:

- Condados de Hunterdon, Middlesex, Somerset, Union y Warren: 732-750-3270
- Condados de Bergen y Passaic: 201-288-1700
- Condados de Atlantic, Burlington, Cape May, Camden, Cumberland, Gloucester, Mercer, Monmouth, Ocean y Salem: 856-596-5200
- Condados de Essex, Hudson, Morris y Sussex: 973-263-1003

- ▶ **Departamento de Protección Ambiental de Nueva Jersey (NJ Department of Environmental Protection)**

NJ Board of Tree Experts (Junta de Expertos en Árboles de Nueva Jersey)

<http://www.njparksandforests.org/forest/community/cte.html>

- ▶ **Departamento de Trabajo y Desarrollo de la Fuerza Laboral de Nueva Jersey (NJ Department of Labor and Workforce Development)**

Oficina de Salud y Seguridad Ocupacional de los Empleados Públicos

-- Exige el cumplimiento de las normas de la OSHA en el sector público.

609-633-3896

http://lwd.dol.state.nj.us/labor/lssse/employer/Public_Employees_OSH.html

- ▶ **Instituto Nacional de Seguridad y Salud Ocupacional (National Institute for Occupational Safety and Health, NIOSH)**

Programa de análisis de casos de muerte y evaluación de controles (FACE)

1-800-356-4674

<https://www.cdc.gov/niosh/face>

Encuentre a un experto en árboles certificado de NJ en su condado

Junta de Expertos en Árboles de Nueva Jersey

(NJ Board of Tree Experts)

<http://njtreeexperts.org/>



Public Health Services Branch
Consumer, Environmental and
Occupational Health Service
Occupational Health
Surveillance Unit

